

Bruksela, 7 października 2016 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0179 (COD)

11625/16
ADD 1

PECHE 292
CODEC 1139

PROJEKT UZASADNIENIA RADY

Dotyczy: Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY ustanawiającego szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych na północno-wschodnim Atlantyku oraz przepisy dotyczące połowów na wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 2347/2002
– *Projekt uzasadnienia Rady*

I. WPROWADZENIE

1. Komisja Europejska przedłożyła wyżej wymieniony wniosek Radzie i Parlamentowi Europejskiemu w dniu 19 lipca 2012 r.¹ Celem wniosku jest uaktualnienie obowiązującego rozporządzenia ustanawiającego szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych.²
2. Grupa Robocza ds. Wewnętrznej i Zewnętrznej Polityki Rybołówstwa analizowała przedmiotowy wniosek pomiędzy styczniem 2014 r. a listopadem 2015 r.
3. Parlament Europejski głosował nad swoim stanowiskiem w pierwszym czytaniu w dniu 10 grudnia 2013 r.³
4. Po przeprowadzeniu analizy poprawek Parlamentu przez grupę roboczą, z uwzględnieniem także zasad nowej WPRyb⁴, prezydencja luksemburska przygotowała tekst kompromisowy zamieszczony w trzeciej kolumnie dok. 5803/5/14, jak również aktualizacje techniczne przedstawione w dok. 15306/15. Tekst ten został zatwierdzony przez Komitet Stałych Przedstawicieli w dniu 11 listopada 2015 r. i na tej podstawie prezydencja otrzymała mandat do rozpoczęcia negocjacji z Parlamentem Europejskim.
5. Po rozmowach trójstronnych w dniu 17 listopada 2015 r., które odbyły się podczas prezydencji luksemburskiej, oraz dodatkowych rozmowach trójstronnych w dniach 26 kwietnia, 25 maja, 14 i 30 czerwca 2016 r., które odbyły się podczas prezydencji niderlandzkiej, osiągnięto wstępne porozumienie z Parlamentem.
6. Pismem z dnia 13 lipca 2016 r. przewodniczący Komisji Rybołówstwa w Parlamencie Europejskim poinformował przewodniczącego Coreperu (część I), że jeżeli Rada oficjalnie przekaże Parlamentowi Europejskiemu swoje stanowisko w uzgodnionej wersji, z zastrzeżeniem weryfikacji prawno-językowej, zaleci on, aby na sesji plenarnej przyjęto stanowisko Rady bez poprawek w drugim czytaniu Parlamentu.

¹ Por. dok. 12801/12.

² Rozporządzenie (WE) nr 2347/2002.

³ Por. dok. 17452/2013.

⁴ Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013.

7. W dniu 20 lipca 2016 r. Komitet Stałych Przedstawicieli zatwierdził ostateczny tekst kompromisowy z myślą o osiągnięciu porozumienia.⁵

II. CEL

8. Celem wniosku jest zaktualizowanie istniejącego rozporządzenia i większe skoncentrowanie się na jego kluczowych elementach (system upoważnień do połowów, gromadzenie danych, monitorowanie nakładu oraz kontrola), uproszczenie obowiązków sprawozdawczych i uzupełnienie systemu o środki zmniejszające wpływ połowów dalekomorskich na ekosystem (koncepcja „śladu połowowego” oraz wycofywanie połowów włokami dennymi).

III. ANALIZA STANOWISKA RADY W PIERWSZYM CZYTANIU

A. Uwagi ogólne

9. Stanowisko Rady w dużej mierze zatwierdza wniosek Komisji w odniesieniu do unowocześnienia systemu upoważnień do połowów, lepszego dostosowania szczegółowych przepisów dotyczących gromadzenia i rejestrowania danych do ogólnych ram gromadzenia danych, uproszczenia sprawozdawczości oraz przeglądu przepisów dotyczących kontroli. Rada wprowadziła jednak elementy elastyczności, aby zmniejszyć obciążenia administracyjne i uniknąć nieproporcjonalnych środków (zob. np. art. 5 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 10 i 12 oraz art. 13 ust. 2 stanowiska Rady). Ponadto, w związku z nowymi zasadami zarządzania ustanowionymi przez reformę WPRyb, w tym wprowadzeniem obowiązku wyładunku, Rada skreśliła opcjonalne przepisy wniosku dotyczące zarządzania nakładem połowowym.

⁵ Por. dok. 11141/16.

10. W kontekście reformy WPRyb, która weszła w życie dopiero w dniu 1 stycznia 2014 r., po głosowaniu przez Parlament nad jego stanowiskiem w pierwszym czytaniu, Rada nie mogła wyrazić zgody na niektóre poprawki zaproponowane przez Parlament Europejski, których celem było wyjście poza zasady nowej WPRyb w odniesieniu do połowów dalekomorskich (np. poprawki 36 i 37 w sprawie zarządzania zdolnością, poprawki 65 i 66 w sprawie limitów połowowych w sytuacjach niewystarczających danych, poprawka 71 w sprawie obowiązku wyładunku w odniesieniu do gatunków głębinowych) lub które ponowiły elementy WPRyb (np. poprawka 119 w sprawie wsparcia z Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego).
11. W odniesieniu do zmian we wniosku Komisji Rada opiera się na poprawkach zaproponowanych przez Parlament w odniesieniu do „śladu połowowego” (poprawki 43–55) i w odniesieniu do wyznaczania obszarów, w których występują lub mogą występować wrażliwe ekosystemy morskie (poprawki 42 i 56). Propozycja Komisji, aby w połowach dalekomorskich wycofać użycie włoków dennych, której Parlament nie zaakceptował jako takiej (zob. poprawka 62), została w stanowisku Rady zastąpiona, w oparciu o konwergencję trzech różnych poglądów, przez pakiet przepisów (żadnych połowów włokiem dennym poniżej 800 metrów w wodach UE i obszarach wód UE określonych jako służące ochronie dalekomorskich wrażliwych ekosystemów morskich; surowe warunki dotyczące zwiadów rybackich poza ustalonymi obszarami połowów („ślady”) wraz z powiązanymi karami w przypadku naruszeń; zwiększona obecność obserwatorów i wymogi w zakresie sprawozdawczości dotyczące gatunków określających prawdopodobieństwo wrażliwych ekosystemów morskich; oraz szczegółowa ocena wpływu rozporządzenia po czterech latach).

B. Uwagi szczegółowe

12. Szczególne obawy wszystkich trzech instytucji wzbudziła kwestia obecności obserwatorów na pokładzie statków połowiących gatunki głębinowe. Aby pogodzić interes Parlamentu polegający na szybkim zwiększeniu wiedzy naukowej na temat gatunków głębinowych i wpływu narzędzi z interesem Rady polegającym na stosowaniu standardowych parametrów obecności i unikaniu faworyzowania jednego łowiska względem wielu innych w przypadku niedoborów zasobów ludzkich, osiągnięto kompromis dotyczący obecności obserwatorów na poziomie 20 %, która będzie obowiązkowa na statkach połowiących gatunki głębinowe włokami dennymi lub sieciami skrzelowymi dennymi (art. 16 stanowiska Rady). Odsetek ten może ulec zmianie w ramach współdecyzji w wyniku oceny naukowej przeprowadzonej na żądanie Komisji.
13. W trakcie kontaktów z Parlamentem i Komisją zakwestionowano zakres przestrzenny rozporządzenia. W szczególności Parlament poparł rozszerzenie nowego systemu o działalność statków UE na wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku, regulowaną środkami Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC). Rada sprzeciwiła się temu podejściu, zaniepokojona tym, że w tym samym obszarze zastosowanie miałyby różne zasady, a także konkretnym podejściem zarządzania wypracowanym w NEAFC; zwróciła też uwagę na różne wzorce połowowe. Kompromis mógłby polegać na wybiórczym rozszerzeniu zasad dotyczących obecności obserwatorów tak, aby obejmowały statki UE działające w wodach NEAFC (art. 16 ust. 5 stanowiska Rady), wprowadzając tym samym w tym względzie standard, który jest wyższy od obecnie stosowanego na szczeblu międzynarodowym. Rada zgadza się poza tym na to, aby do działalności w wodach NEAFC dalej stosować przepisy pierwotnego rozporządzenia w sprawie dostępu dotyczące wyznaczonych portów, obowiązku w zakresie informacji oraz pozwolenia połowowego (art. 20 ust. 3 stanowiska Rady).

14. Ponadto Rada zatwierdza w swoim stanowisku pakiet elementów dotyczących oceny (art. 19), które powinny doprowadzić do szczegółowego przeglądu istniejących i nowych środków w zakresie ich przydatności do osiągnięcia długoterminowej ochrony stad, niewielkiego wpływu na wrażliwe ekosystemy morskie i lepszej wiedzy naukowej.

IV. PODSUMOWANIE

15. Formułując swoje stanowisko, Rada w pełni uwzględniła wniosek Komisji oraz stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu.
-